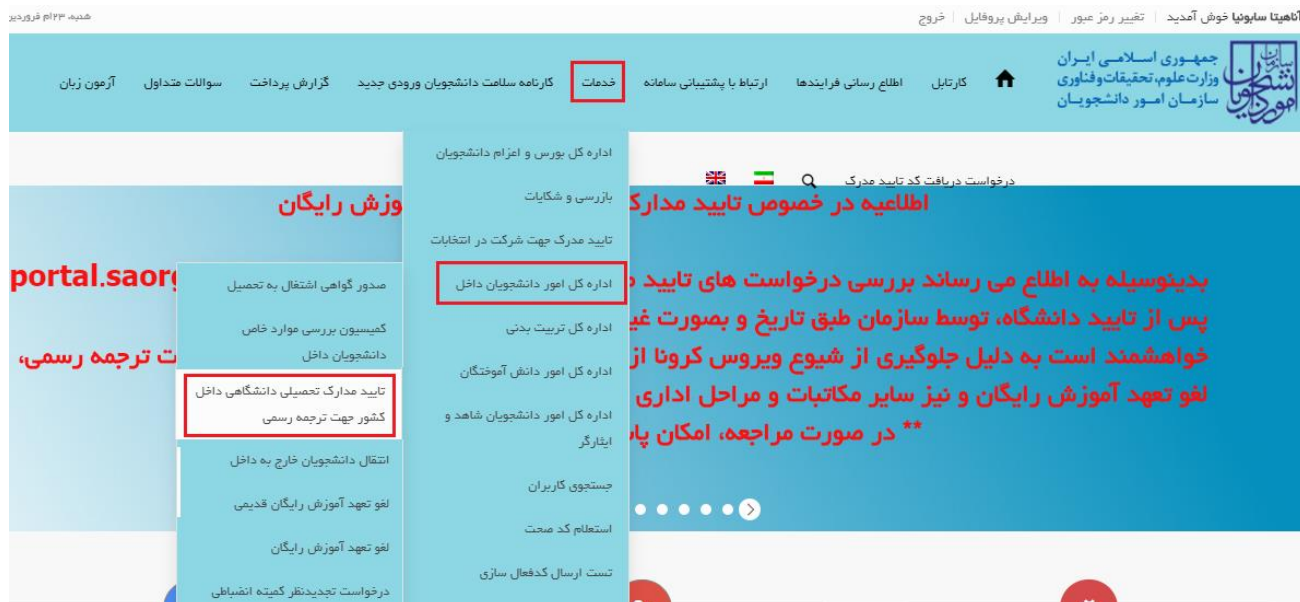


متقاضیان ایرانی، از طریق پورتال سازمان امور دانشجویان و از سربرگ خدمات، بخش اداره کل امور دانشجویان داخل را انتخاب و سپس در این قسمت جهت ثبت درخواست بر روی تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی کلیک نمایید. (تصویر 1)



تصویر ۱-نمایش پورتال متقاضی

با قوانین گفته شده موافق هستم را انتخاب نمایید سپس با کلیک بر روی دکمه بعدی، فرم تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی به شما نمایش داده می شود. (تصویر 2)

قوانین و مقررات | مشخصات مقطع | اطلاعات تکمیلی

امکان ارائه خدمات به دانشجویان و دانش آموختگان دانشگاه های آزاد اسلامی، علوم پزشکی و مراکز تربیت معلم در این سامانه وجود ندارد، لذا خواهشمند است دانشجویان فوق در این سامانه ثبت نام ننمایند.  
اینجانب با آگاهی از ضوابط و مقررات تایید مدارک دانشجویی تعهد می نمایم:

1. کلیه اطلاعات و مشخصات را به صورت صحیح وارد نمایم.
2. اصل مدارک را برای تایید ارائه نمایم.
3. در صورت اجراء مغایرت اطلاعات ثبت شده با مدارک ارائه شده مسئولیت کلیه تبعات حقوقی آن را می پذیرم.

با قوانین گفته شده موافق هستم

بعدی

تصویر 2- موافقت با قوانین گفته شده

اطلاعاتی که در قسمت مشخصات درخواست که از فرم ثبت نام شما بازبایی شده است را بررسی فرمایید و با کلیک بر روی کلید بعدی به صفحه بعد بروید. (تصویر 3)

قوانین و مقررات | مشخصات مقطع | اطلاعات تکمیلی

اطلاعات مقطع تایید مدرک

در هر درخواست فقط مدارک یک مقطع قابل تایید است. برای مقطع دیگر، درخواستی جداگانه ثبت نمایید

مقطع\*  
دکتری حرفه ای

رشته تحصیلی\*  
داروسازی

گرایش\*  
گرایش ندارد

وضعیت تحصیلی\*  
دانش آموخته

نوع دوره\*  
روزانه

قبلی | بعدی

تصویر 3- نمایش فرم فرایند به متقاضی

در صورتی که اطلاعات بازبایی شده ناقص باشد گزینه ویرایش پروفایل را انتخاب فرمایید و اطلاعات خود را در فرم ثبت نام تکمیل نمایید. (تصویر 4)

اطلاعات تکمیلی

مشخصات مقطع

قوانین و مقررات

### تصویر ۴- ویرایش پروفایل

فرم زیر به شما نمایش داده می شود، لطفا جهت تکمیل آن اقدام فرمایید. (تصویر 5)

اطلاعات تکمیلی
مشخصات مقطع
فواصل و مقررات

**وضعیت نظام اولیه**

**علت ترجمه مدرک**

**کشور مقصد جهت ارائه ترجمه مدرک**

**علت ترجمه مدرک**

[افزاده](#)

**مشخصات درخواست**

**نام دانشگاه**

**سال شروع به تحصیل**

**سال پایان تحصیل**

**وضعیت لغو تعهد**

**وضعیت بدهی صندوق رفاه**  
در صورت داشتن بدهی ابتدا نسبت به تسویه بدهی صندوق رفاه اقدام نمایید.

**نوع درخواست برای تایید مدارک**

دانشنامه  
 ریز نمرات تایید شده دانشگاه  
 گواهینامه پایان تحصیلات  
 گواهی اشتغال به تحصیل  
 گواهی رتبه فارغ التحصیلی  
 گواهی عدم منع ادامه تحصیل در مقطع بالاتر

**توضیحات**

سایر مدارک

**فایل خود را به این قسمت بکشید و رها کنید تا آپلود شود**  
حداکثر سایز فایل: 0.3 مگابایت

امکان آپلود چند فایل تصویر وجود دارد

**آیا دانشجو یا دانش آموز بوده متقاضی بازرسی از سطح املاک انتخاب شده هستید؟**

خیر  
 بله

**تصاویر (رایل)**

تصویر امنیتی را وارد کنید:

نگارش : 1.689

پیوندها

دفتر مقام معظم رهبری

پایگاه اطلاع رسانی دولت

پایگاه اطلاع رسانی ریاست جمهوری

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

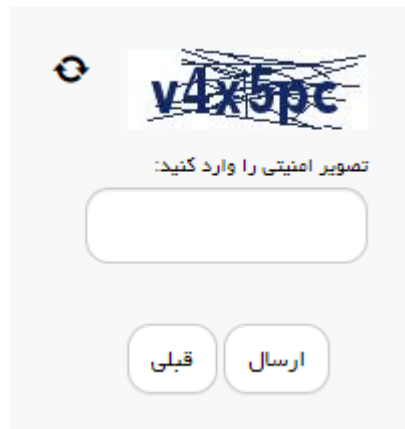
آخرین خبرها

اطلاعیه جدید جشنواره دانشجویان بنیاده 2019/10/26

فراخوان بیست و هشتمین جشنواره دانشجویان بنیاده ۴۰۰ هجریه لغیت ۴ آبی ۱۴۰۱ 2019/09/23

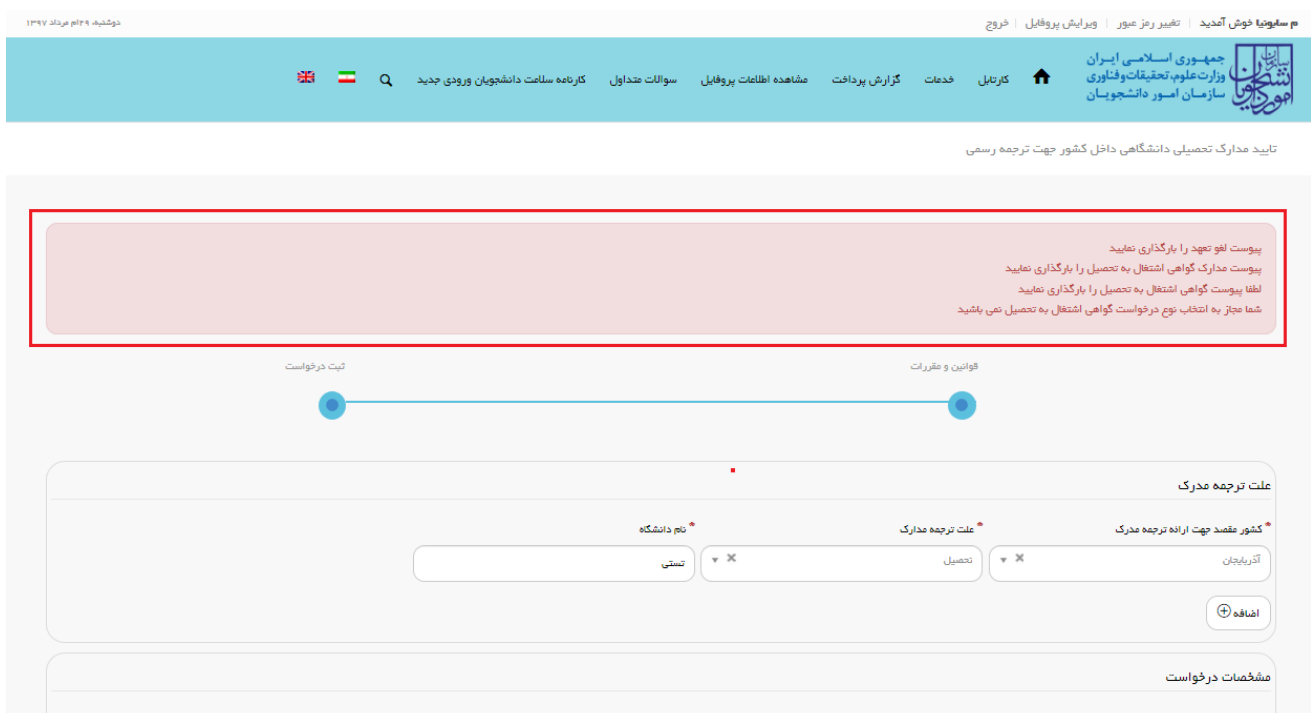
2019/08/27 6261429

سپس تصویر امنیتی را وارد نمایید و بر روی دکمه ارسال کلیک کنید.(تصویر 6)



تصویر ۶- تصویر امنیتی

در صورت خالی بودن فیلدهای اجباری با پیغامی در بالای صفحه مواجه می شوید که در این حالت سیستم از ثبت درخواست جلوگیری می کند.(تصویر 7)



تصویر ۷- نمایش اخطار عدم ثبت فیلدهای اجباری

در صورتی که قبلا درخواستی از همین نوع بر روی همین مقطع زده باشید، سیستم پیغام خطای مناسب را به شما نمایش می دهد و از ثبت جلوگیری به عمل می آورد (تصویر 8).



کرتاه سلامت دانشجویان ورودی جدید

سوالات متداول

مشاهده اطلاعات پروفایل

گزارش پرداخت

خدمات

کارتابل

جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان امور دانشجویان

تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی

خطا: شما یک درخواست در جریان برای یکی از مقاطع و رشته های انتخاب شده دارید، تا دریافت نتیجه بررسی میبرید.

تکرش: 1400

### تصویر ۸- نمایش اخطار درخواست در جریان

در غیر اینصورت، اگر تمامی فیلدهای اجباری را تکمیل نمایید پس از پاسخ به سوال امنیتی و انتخاب کلید ثبت، درگاه بانکی جهت پرداخت مبلغ ذکر شده که با توجه به نوع درخواست انتخابی به صورت سیستمی بازیابی شده است، به شما نمایش داده می شود که می بایست اطلاعات کارت بانکی خود را وارد نمایید. (تصویر 9)



صفحه کلید امنیتی

6	4	0
5	7	2
3	8	9
1	X	

اطلاعات کارت شما

زمان باقی مانده : ۱۴:۳۴

شماره کارت: - - -

کد CVV۲: - - -

تاریخ انقضای کارت: سال / ماه

کد امنیتی: 14162

رمز ایترتی (رمز دوم): دریافت رمز دوم پویا

ایمیل: اختیاری

**انصراف** **پرداخت**

سازمان امور دانشجویان

مبلغ تراکنش (ریال): ۱۱۵,۰۰۰

شماره پذیرنده: ۰۰۰۰۰۰۰۱۱۶۵۰۳۹۹۶

شماره ترمینال: ۱۷۹۹۲۸۴۰

آدرس وب سایت پذیرنده: saorg.ir

#### راهنمای درگاه پرداخت

- درگاه پرداخت ایترتی سداد با استفاده از پروتکل امن SSL به مشتریان خود ارائه خدمت نموده و با آدرس <https://sasad.shaparak.ir> شروع می شود. خواهشمند است به منظور جلوگیری از سو، استفاده های احتمالی پیش از ورود هرگونه اطلاعات، آدرس موجود در بخش مرورگر وب خود را با آدرس فوق مقایسه نمایید و در صورت مشاهده هر نوع مغایرت احتمالی، موضوع را با ما درمیان بگذارید.
- شماره کارت: ۱۶ رقمی بوده و بصورت ۴ قسمت ۴ رقمی و روی کارت درج شده است.
- CVV۲: با طول ۳ یا ۴ رقم کنار شماره کارت و یا پشت کارت درج شده است.
- تاریخ انقضا: شامل دو بخش ماه و سال انقضا در کنار شماره کارت درج شده است.
- رمز ایترتی: با عنوان رمز دوم در پنل پرداخت نمایش داده می شود. این رمز باید در کنار شماره کارت درج شود.

#### تصویر ۹-درگاه پرداخت الکترونیکی

در صورت موفق بودن تراکنش متن زیر به شما نمایش داده می شود. شماره پیگیری را نزد خود نگاه دارید. (تصویر 10)



#### تصویر ۱۰-نمایش کد پیگیری

در صورت ناموفق بودن تراکنش سیستم پیغام زیر را نمایش داده و امکان رفع مشکل و سعی مجدد را برایتان فراهم می نماید. (تصویر



تصویر ۱۱- نمایش اخطار تراکنش ناموفق

با دریافت پیامک یا ایمیل جهت مراجعه به پورتال، برای مشاهده وضعیت خود اقدام نمایید. از طریق پورتال سازمان امور دانشجویان سربرگ کارتابل را انتخاب نمایید. (تصویر 12)



تصویر ۱۲- کارتابل شخصی

با توجه به روند فرآیند، درخواست بررسی شده با عنوان زیر در کارتابل شما قرار می گیرد در هر یک از حالات (به جز عدم تایید فرایند) شما قادر به ویرایش اطلاعات مربوطه می باشید. در قسمت جستجو کد پیگیری دریافتی را وارد و با توجه به توضیحات ذکر شده جهت ادامه فرآیند اقدام نمایید. سپس بر روی شماره پیگیری کلیک کنید. پس از انجام عملیات خواسته شده به سوال امنیتی پاسخ داده و بر روی کلید بروزرسانی کلیک کنید.

1. در صورتی که در این میان به کارتابل خود مراجعه و شماره پیگیری خود را وارد نمایید پیغام زیر در فیلد توضیحات به شما نمایش داده می شود. (تصویر 13)



تصویر ۱۳- در حال بررسی

2. در صورتی که کارشناس مربوطه به انتخاب نیاز به بازبینی اقدام کرده باشد، پیغام زیر نمایش داده می شود. (تصویر 14)



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان امور دانشجویان

کارتابل | اطلاع رسانی فرایندها | ارتباط با پشتیبانی سامانه | خدمات | کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید | گزارش پرداخت | سوالات متداول | آزمون زبان

اگر در منوی خدمات، خدمت مورد نظر خود را مشاهده نمی کنید، از تکمیل بودن اطلاعات پروفایل خود (اطلاعات شخصی و همه مقاطع تحصیلی- چه در حال تحصیل یا فارغ التحصیل) اطمینان پیدا کنید

لیست درخواست های ثبت شده

نمایش محتویات: 5

ردیف	نام درخواست	شماره پیگیری	وضعیت	دریافت فرم	توضیحات
1	تایید مدارک دانشجویان داخل و غیر ایرانی	996972	در حال بررسی		متقاضی گرامی لطفاً جهت ویرایش اطلاعات درخواست خود روی کد پیگیری درخواست کلیک نموده و اطلاعات خود را ویرایش کنید و در پایان دکمه به روز رسانی را فشار دهید. لازم به ذکر است اطلاعات مربوط به پروفایل در داخل درخواست قابل ویرایش نیست. تشخیص نیاز به اصلاح درخواست شما توسط دانشگاه در مقطع کارشناسی ارشد تاپوسته به دلیل : گواهی رتبه فاقد ارزش ترجمه است

نمایش 1 تا 1 از مجموع 1 مورد (فیلتر شده از مجموع 7 مورد)

قبلی 1 بعدی

#### تصویر ۱۴- نیاز به بازبینی

جهت ویرایش اطلاعات خواسته شده در قسمت توضیحات اقدام نمایید. پس از ویرایش اطلاعات خواسته شده به سوال امنیتی پاسخ داده و بر روی کلید ثبت کلیک کنید. (تصویر 15)

فواصل و مهارت
مشخصات تلفظ
اطلاعات نامکمل

---

آمو در خواست

**اطلاعات مقطع تایید مدارک**

در هر درخواست ۹۹ مدارک یک مقطع هلی تایید است. برای مقطع دیگر درخواستی جداگانه ثبت نمایید.

**\* مقطع**

**\* رشته تحصیلی**

**\* گزینش**

**\* وضعیت تحصیلی**

**\* نوع دوره**

**\* دانش الیونده**

**عنوان ترجمه مدارک**

**\* کشور مقصد جهت ارائه ترجمه مدارک**  **\* نام ترجمه مدارک**  **\* نام دانشگاه**

**مشخصات درخواست**

**\* نام دانشگاه**  **\* سال شروع به تحصیل**  **\* سال پایان تحصیل**

**\* وضعیت آمو نعهد**

**\* وضعیت بهای صندوق رفاه**  **\* اعلام شده است**

در صورت داشتن بهای نباید نسبت به تصویر بهای صندوق رفاه اقدام نمایید.

**\* نوع درخواست برای تایید مدارک**

ریز نمرات تایید شده دانشگاه  گواهی نامه پایان تحصیلت  گواهی اشتغال به تحصیل  گواهی رتبه فارغ التحصیلی  گواهی عدم منع ادامه تحصیل در مقطع بالاتر

**توضیحات**

**\* پیوست ریز نمرات تایید شده دانشگاه**

**\* پیوست تصویر آمو نعهد**

حذف فایل

**\* پیوست بکشد و روی مدارک دانشگاه با پیوست بکشد و روی گواهی بان تحصیلت**

حذف فایل

حذف فایل

امکان آپلود چند فایل تصویر وجود دارد.

**\* پیوست تصویر صندوق رفاه**

فایل خود را به این قسمت بکشید و رها کنید تا آپلود شود.  
حداکثر سایز فایل: 0.5 مگابایت

**\* پیوست مدارک گواهی رتبه فارغ التحصیلی**

حذف فایل

**سایر مدارک**

فایل خود را به این قسمت بکشید و رها کنید تا آپلود شود.  
حداکثر سایز فایل: 0.5 مگابایت

امکان آپلود چند فایل تصویر وجود دارد.

**\* آیا دانشجو یا دانش آلوده تلفع بکشد از قطع اصلی انتخاب شده هستید؟**

آمو  نه

**تصویر امنیتی را وارد کنید:**

همچنین می توانید با انتخاب گزینه لغو درخواست نسبت به لغو فرآیند اقدام نمایید.(تصویر 16)

تصویر ۱۶- لغو درخواست

3. در صورتی که کارشناس مربوطه درخواست شما را تایید نکند، پیغام زیر نمایش داده می شود (تصویر 17).

ردیف	نام درخواست	شماره پیگیری	وضعیت	دریافت فرم	توضیحات
3	تایید مدارک دانشجویان داخل و غیر ایرانی	986654240	فرآیند خاتمه یافته است		درخواست شما توسط اداره دانشجویان داخل مورد تایید نیست در مقطع کارشناسی پیوسته به دلایل: ریز نمرات لاتین را حذف کنید. ریز نمرات لاتین را حذف کنید. و فارسی را بازگزاری نمایید 99/1/22 ختمه فرآیند

تصویر ۱۷- عدم تایید درخواست توسط کارشناس

4. در صورت تایید فرآیند، پیغام زیر نمایش داده می شود. (تصویر 18)

اگر در منوی خدمات، خدمت مورد نظر خود را مشاهده نمی کنید، از تکمیل بودن اطلاعات پروفایل خود (اطلاعات شخصی و همه مقاطع تحصیلی- چه در حال تحصیل یا فارغ التحصیل) اطمینان پیدا کنید

لیست درخواست های ثبت شده

نمایش محتویات: 5 | جستجو: p043

ردیف	نام درخواست	شماره پیگیری	وضعیت	دریافت فرم	توضیحات
3	تایید مدارک دانشجویان داخل و غیر ایرانی	994341	فرآیند خاتمه یافته است		متقاضی محترم مدارک شما مورد تایید قرار گرفت. نیازی به مراجعه حضوری یا ارسال مدارک به سازمان امور دانشجویان نیست. می توانید با در دست داشتن کد صحت به دارالترجمه مراجعه فرمایید <b>تاییدیه مدرک</b>

نمایش 1 تا 1 از مجموع 1 مورد (فیلتر شده از مجموع 7 مورد)

صفحه 1 بعدی قبلی

تصویر ۱۸- تایید درخواست

شما می توانید با کلیک روی لینک "تاییدیه مدرک"، فرم تاییدیه مدارک را مشاهده نمایید. در فرم مشاهده شده، تاییدیه مدارک تمامی

درخواست های ثبت شده توسط شما قابل مشاهده می باشد(تصویر 19)



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان امور دانشجویان



<p>نام و نام خانوادگی صاحب مدرک: <b>ناهیتا ساینیا</b></p> <p>کد ملی: <b>۰۰۷۷۷۴۱۹۵</b></p> <p>مدرک و مقطع تحصیلی: <b>ریز نمرات تایید شده دانشگاه، کارشناسی ارشد ناپیوسته</b></p>		<p>جهت استعلام مدرک به آدرس زیر مراجعه کنید</p>  <p><a href="http://portal.saorg.ir/inquiry?code=13972240926314320400">http://portal.saorg.ir/inquiry?code=13972240926314320400</a></p>
<p>مهر و امضا دانشگاه مورد تایید اداره کل امور دانشجویان داخل می باشد</p> 		



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان امور دانشجویان



<p>نام و نام خانوادگی صاحب مدرک: <b>ناهیتا ساینیا</b></p> <p>کد ملی: <b>۰۰۷۷۷۴۱۹۵</b></p> <p>مدرک و مقطع تحصیلی: <b>گواهی رتبه فارغ التحصیلی کارشناسی ارشد ناپیوسته</b></p>		<p>جهت استعلام مدرک به آدرس زیر مراجعه کنید</p>  <p><a href="http://portal.saorg.ir/inquiry?code=13972240926314320400">http://portal.saorg.ir/inquiry?code=13972240926314320400</a></p>
<p>مهر و امضا دانشگاه مورد تایید اداره کل امور دانشجویان داخل می باشد</p> 		

تصویر ۱۹-نمایش گواهی تاییدیه مدارک